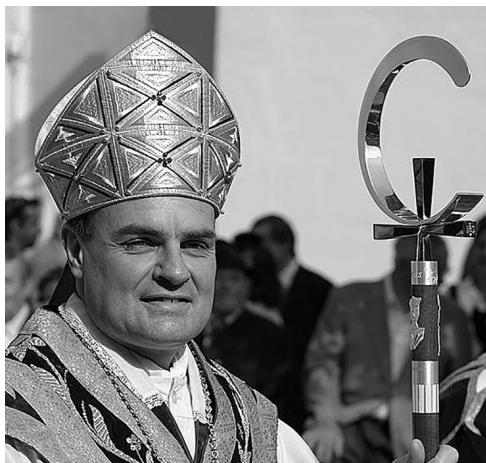


Liebe Pfarrgemeinde zum hl. Augustin in Gries

Der Bischofsbesuch am Sonntag, 12. Oktober steht ganz im Zeichen der **Pastoralvisitation**, die Bischof Ivo Muser in den Pfarreien der Stadt Bozen vornimmt. Es geht bei diesem Vorgang, der zu den Hauptaufgaben eines Bischofs gehört, um das, was der Begriff eigentlich zum Ausdruck bringen will: *Visitation* im ursprünglichen Sinn bedeutet ja, jemanden in seinem Haus aufzusuchen, sein Umfeld wahrnehmen und auf Augenhöhe ins Gespräch kommen, so dass daraus ein Besuch, eine Begegnung wird.

Und *Pastoral* verweist auf das uralte Bild des Hirten, dessen Dasein darin besteht, dass es unmittelbar auf jene hingerichtet ist, auf einzelne oder mehrere, die dem Hirten anvertraut sind, für die er die Hirtensorge ausübt. Gibt es diese nicht, dann braucht es auch keinen Hirten. Und gibt es diese, aber keinen Hirten, der sich um sie kümmert und sorgt, dann ist dies in jedem Fall eine prekäre Situation.

So wollen wir auf diesen Pastoralbesuch hin mit der Kirche beten: „*Herr, unser Gott, gedenke der Seelsorger und ihrer Gemeinden: lass dein Volk nicht ohne Hirten sein und die Hirten nicht ohne Herde.*“



*Msgr. Dr. Ivo Muser,
Bischof der Diözese Bozen-Brixen,
seit 09.10.2011*

Im Gebet füreinander und miteinander in unserer Diözese Bozen-Brixen verbunden, heißen wir Bischof Ivo Muser in unserer Pfarrei willkommen und hoffen, dass diese Pastoralvisitation uns in der Gemeinschaft der Kirche und in unserer Berufung zum Christsein in turbulenten Zeiten bestärke.

Michael Mitterhofer, Pfarrer

Pastoralbesuch des Bischofs - Programm

Die Pastoralvisitation in den Pfarreien der Stadt Bozen hat am 18. Oktober 2024 mit dem Treffen des Bischofs mit den Pfarrern von Bozen-Stadtpastoral sowie mit den Vorsitzenden der Pfarrgemeinderäte (19.10.2024) begonnen. Es folgten Einzelgespräche mit den Priestern, Diakonen, Ordensleuten sowie verschiedene Initiativen wie Eucharistische Anbetung, Treffen mit kirchlichen Gruppen, mit den Ministranten, Firmlingen, mit den Pfarrgemeinderäten, dem Bürgermeister und dem Gemeinderat, mit dem Jugenddienst, den kirchlichen Schulen, den Pfadfindern, den Verantwortlichen der Seniorenheime.

An den Sonntagen besuchte der Bischof die einzelnen Pfarreien und feierte mit dem gläubigen Volk die Eucharistie. Bevor im November die Pfarreien Jenesien und Afing besucht werden, wird der Reigen des Bischofsbesuchs in der Stadt Bozen am **12. Oktober 2025** in der **Pfarrei St. Augustin in Gries** abgeschlossen.

Programm

9.00 Uhr: feierlicher Einzug des Bischofs mit Ministranten, Vertretungen und Bürgerkapelle zur Eucharistiefeier mit der Pfarrgemeinde.

Begrüßung des Bischofs durch die Pfarrgemeinderatspräsidentin Gertrud Stampfli Unterkofler, musikalische Gestaltung durch den Stiftspfarrchor, Segnung der Ehejubelpaare.

Nach der Eucharistiefeier Begegnung mit dem Bischof im Klosterhof, bei Regen im Kulturheim.

Sonntagsmesse in der Alten Grieser Pfarrkirche

Ab dem **5. Oktober 2025** wird in der Alten Grieser Pfarrkirche an den Sonn- und Feiertagen um 11.00 Uhr wiederum die heilige Messe gefeiert, welche aber am Tag des Bischofsbesuches, am 12. Oktober ausfällt.

Frauengottesdienste am Herz-Jesu-Freitag

Nach der Sommerpause laden wir herzlich zu den traditionellen Gottesdiensten **jeden 1. Freitag im Monat**, dem Herz-Jesu-Freitag, ein, die abwechselnd als hl. Messe oder Wortgottesfeier gestaltet werden. Wie bei allen Gottesdiensten sind auch zu diesen alle Gläubigen, Frauen und Männer, herzlich willkommen, die Gemeinschaft im Glauben suchen, und zwar beginnend am **Herz-Jesu-Freitag, 3. Oktober 2025, um 9:15 Uhr** in der Stiftspfarrkirche.

Annamarie Huber, kfb Gries

KVW Friedensmarsch

Anlässlich des Gedenktages des Sel. Josef Mayr Nusser will der KVW landesweit ein engagiertes Zeichen für eine friedlichere Welt setzen und veranstaltet am **Freitag, 3. Oktober 2025** einen Friedensmarsch, der mit der **Vesper um 17.00 Uhr** in der Stiftspfarrkirche beginnt und anschließend im Kerzenlicht zur Alten Grieser Pfarrkirche führt, wo Impulsansprachen gehalten werden. Alle sind zur Teilnahme herzlich eingeladen.

Chorkonzert

Am Freitag, den **3. Oktober**, singt um **20.00 Uhr** der Siemens-Chor aus Erlangen unter Florian Grieshammer bei freiem Eintritt ein Konzert mit Gesängen und Madrigalen.

Neue Ministranten

Auch in diesem Jahr sind Buben und Mädchen ab der 3. Grundschulklasse, die gerne Ministrant, Ministrantin werden möchten, eingeladen, diesen Dienst in der Pfarrgemeinde zu übernehmen. Die Anmeldungen sollten anfangs Oktober im Pfarrbüro eintreffen, denn das erste Treffen findet am Freitag, **10. Oktober 2025**, mit Beginn um **14.30 Uhr** statt, mit Treffpunkt vor der Stiftspfarrkirche.

Segensfeier für Ehejubelpaare

Die Arbeitsgruppe Ehe und Familie des Pfarrgemeinderates lädt auch in diesem Jahr alle Ehepaare, die **2025 ein Jubiläum** begehen, zur gemeinsamen Eucharistiefeier mit dem Bischof am **Sonntag, 12. Oktober 2025** um **9.00 Uhr** in die Stiftspfarrkirche ein. Das Anmeldeformular liegt in der Stiftspfarrkirche, im Pfarrbüro und an der Klosterpforte auf. Bitte um die Anmeldung innerhalb 3. Oktober 2025.

Sonntag der Weltkirche - Weltmissionssonntag

Am **Sonntag, 19. Oktober 2025** wird der Sonntag der Weltkirche begangen. Bei allen Gottesdiensten wird für Projekte gesammelt, die über das diözesane Amt für Weltkirche – Missionsamt unterstützt werden. Vergelt's Gott für Eure Spende!

Senioren - Veranstaltungen

- **Senioren-Halbtagesfahrten:** die geplanten Herbstfahrten führen am **Dienstag, 14. Oktober 2025** nach Graun/Kurtatsch und am **Dienstag, 4. November 2025** zum Törggelen nach Vorderafing.
Die Abfahrt ist jeweils um 13.30 Uhr im Klosterhof. Anmeldungen im Pfarrbüro (Dienstag - Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr, Telefon: 0471 283089) bis spätestens Freitag vor der jeweiligen Fahrt.
- **Seniorentreff „Die Mittiger“:** Der KVW-Seniorentreff „Die Mittiger“ teilt mit, dass ab **dem 1. Oktober 2025** wieder die wöchentlichen Mittwochs-Treffen in der Münzbank, jeweils um 14.00 Uhr, stattfinden. Alle Senioren, Frauen und Männer, sind dazu herzlich eingeladen.
- **Die Donnerstagsrunde Gries,** organisiert von Julie und Traudi Walcher, trifft sich wieder ab **Donnerstag, 2. Oktober 2025** von 14.00 bis 17.00 Uhr im Kulturheim Gries zum gemütlichen Kaffee oder Tee, Kartenspielen, Singen, usw. Frauen und

Männer ab dem 60. Lebensjahr sind herzlich eingeladen.

Öffentliche Bibliothek – DIGGY-Treff

Die angebotenen Diggy-Treffs in ganz Südtirol helfen, die digitalen Kompetenzen zu verbessern. In unserer Bibliothek steht Herr Dr. Werner Messner vom 15. September bis 1. Dezember 2025 immer montags von 15.00 bis 18.00 Uhr (entfällt am 27.10.2025) dafür zur Verfügung.

Sonstige Veranstaltungen

Tauschmarkt: Der Tauschmarkt für Wintersportartikel, Sport- und Winterkleidung, Kinderbekleidung, Artikel rund ums Kind wie Autositze, Kinderwagen, Spielwaren, Fahrräder, usw., organisiert von der Mütterrunde Gries, findet am **Freitag, 17. Oktober 2025** von 8.00 – 18.00 Uhr und **Samstag, 18. Oktober 2025** von 8.00 bis 13.30 Uhr im Kulturheim Gries, Fagenstraße 45/c statt.

Durch die Taufe in unsere Pfarrgemeinde aufgenommen

Rebecca Filippin des Francesco und der Marta Di Gregorio (06.09.2025).
Gioele Marsilla des Gianluca und der Gaia Baietta (14.09.2025).

Den Bund des Lebens haben geschlossen

Christoph Ludwig Hechenblaikner und Maria Elisabeth Hackl (Stiftspfarrkirche am 09.09.2025).
Maximilian Behr und Karina Gazizova (Stiftspfarrkirche am 12.09.2025).
Peter Plattner und Judith Angela Werth (Alte Grieser Pfarrkirche am 13.09.2025).

Zu Gott heimgegangen

Annmaria Berchtold Wwe. Schick (94 Jahre), Fagenstraße 4 († 21.08.2025).
Dagmar Masoner (68 Jahre), Sigmundskroner Straße 44 († 23.08.2025).
Edith Seebacher geb. Antholzer (91 Jahre), Schmiedgasse 8 († 23.08.2025).
Heini (Erich) Unterkofler (82 Jahre), Moritzinger Straße 17 († 26.08.2025).
Rudolf Oberrauch (88 Jahre), Eisenkellerweg 2 († 31.08.2025).
Siegfried Torggler (89 Jahre), Ritten, Bahnhof 20 († 05.09.2025).

Dank für Spenden

Gedankt sei allen, die bei Tauffeiern, Hochzeiten und bei den Gottesdiensten für Verstorbene ihr Gebet konkret mit einer Spende für die Pfarrei, für die Kirche oder für die notleidenden Menschen unterstützen, zumal die Pfarrei verstärkt auf diese finanzielle Mithilfe angewiesen ist.

In besonderer Weise gedankt sei für die Spenden

anlässlich der Taufen von Rebecca Filippin (50,00) und Gioele Marsilla (50,00);
anlässlich der Hochzeiten von Maximilian und Karina Behr Gazizova (350,00), von Peter Plattner und Judith Angela Werth (150,00);

im Gedenken an Dagmar Masoner (250,00), Heini Unterkofler (100,00), Rudi Oberrauch (100,00), Siegfried Torggler (100,00).

Ein **herzliches Vergelt's Gott** allen, welche die Pfarrei durch ihre Spenden unterstützen!

Gebet für Diözese und Bischof

*Gott, unser Vater,
in jeder Einzelkirche offenbarst du
die eine, heilige, katholische und
apostolische Kirche.*

*Erhöre die Bitten deines Volkes:
Bewahre die Kirche von Bozen-Brixen in
der Gemeinschaft mit ihrem Bischof Ivo,
lass sie durch Wort und Sakrament eins
sein im Heiligen Geist,*

*hilf ihr, die Gesamtheit deines Volkes auf
Erden darzustellen in Glauben und Liebe,
und mach sie zum Zeichen und Werkzeug
der Gegenwart Christi in der Welt.*

*Dies erbitten wir durch ihn, Christus,
unsern Herrn. Amen.*

*Heilige Maria Mutter Gottes,
heilige Apostel Petrus und Paulus,
heilige Diözesanpatrone Kassian und
Vigilius,*

*heiliger Josef Freinademetz,
alle Heiligen Gottes, bittet für uns.*

**Das nächste Pfarrblatt (Nr. 10) erscheint am 27. Oktober 2025.
Redaktionsschluss für Beiträge, Jahrtage und Gedächtnismessen
ist am Donnerstag, 16. Oktober 2025.**

Pfarrei zum hl. Augustin in Gries

39100 Bozen, Grieser Platz 20
Internet: www.pfarreigries.com

SteuerNr: 94013700219
IBAN: IT 87 N 08081 11601 0003010 75900

Pfarrbüro - Sprechstunden

Tel. 0471 283 089 – 0471 44 35 44
e-mail: info@pfarreigries.com
Öffnungszeiten: Dienstag – Donnerstag
von 9.00 bis 11.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Klosterpforte

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 9.00 bis 12.00 Uhr und
von 14.30 bis 17.00 Uhr

GOTTESDIENSTE

Montag, 29. September 2025: FEST Hl. Michael, Hl. Gabriel und Hl. Rafael, Erzengel

- 7.00 Uhr *Michaelsmesse für die Sebastianibruderschaft*
8.15 Uhr Konventamt

Dienstag, 30. September 2025: Hl. Hieronymus, Priester, Kirchenlehrer

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Sebastian Oberdorfer
8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Helene Frick

Mittwoch, 1. Oktober 2025: Hl. Theresia vom Kinde Jesus, Ordensfrau, Kirchenlehrerin

- 7.00 Uhr Jahrtag für Josef Lintner; für Alois Pernter
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Siegfried Ploner; für Lebende und Verstorbene der Familie Meraner

Donnerstag, 2. Oktober 2025: Hl. Schutzengel

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Albert Guggenberg
8.15 Uhr Konventamt; Heilige Messe für die armen Seelen

Freitag, 3. Oktober 2025: Sel. Josef Mayr-Nusser, Laie, Familievater und Märtyrer

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Leopold Larcher
8.15 Uhr Konventamt
9.15 Uhr Frauenmesse
17.00 Uhr KVW Friedensvesper

Samstag, 4. Oktober 2025: FEST Hl. Franz von Assisi, Ordensgründer

- 8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Franz und Martha Goller und Eltern
17.30 Uhr Vorabendmesse in italienischer Sprache
19.00 Uhr Abendmesse; Dreißigster für Heini Unterkofler, Hütter; Jahrtag für Verena Komiss; für Elisabeth Tratter geb. Gschleier; Gedächtnismesse für Franz und Anna, Rudolf und Hans Viehweider, Hölzl; für Franz und Rosa Viehweider; für Jörg Andergassen; für Heinrich und Magdalena Masoner, Anton und Monika Wieser; für Franz Schullian

Sonntag, 5. Oktober 2025: 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Rosenkranzsonntag

- 7.00 Uhr Heilige Messe;** Gedächtnismesse für Hans Mumelter, Perl im Dorf; für Karl Berger
9.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Heilige Messe; Jahrtag für Klaus Kemenater; für Hartman Ploner; für Ulrike Ziernhöld; für Miriam Mair geb. Zanforlin; für Peter Weisseiner; Gedächtnismesse für Verstorbene der Familie Kohl

Montag, 6. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Gertrud Stieler geb. Mayr
8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Annemarie Staudacher;
Gedächtnismesse für August Pardatscher

Dienstag, 7. Oktober 2025: Gedenktag Unserer lieben Frau vom Rosenkranz

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Reinhart Gasser
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Heidemarie Irsara geb. Högerl;
für Monica Köllensperger

Mittwoch, 8. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Heilige Messe nach Meinung
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Luise Simeoni und Sohn Otto

Donnerstag, 9. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Heilige Messe nach Meinung
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Waltraud und Paul Pichler

Freitag, 10. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Jahrtag für Luise Mumelter Rottensteiner
8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Josef Pobitzer; für Verena Franzelin, Völs; Gedächtnismesse
für Martha Pircher Wwe. Pichler

Samstag, 11. Oktober 2025

- 8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Adolf und Lisi Egger, Josef und Maria Egger und Helene
Santifaller; für Lukas Bonell; Gedächtnismesse für Klaus Bonell; für Christl Zagler
Bonell; für Hans Asperger, Wien; für Ida Zagler; für Ingeborg Bartsch und Anne Kofler

17.30 Uhr Vorabendmesse in italienischer Sprache

19.00 Uhr Abendmesse; Jahrtag für Josef Mur und Angehörige; für Günther Grünberger und
Eltern; Gedächtnismesse für Gottfried Kahler und verstorbene Angehörige

Sonntag, 12. Oktober 2025: 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS - BISCHOFSBESUCH

7.00 Uhr Heilige Messe für die Marianische Männerkongregation

**9.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde mit Diözesanbischof Ivo Muser –
Segensfeier für Ehejubelpaare**

Montag, 13. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Heilige Messe nach Meinung
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Antonia Baumgartner;
für Linda Bisarello Wwe. Galessio

Dienstag, 14. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Heilige Messe nach Meinung
8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Elisabeth Bernard; Gedächtnismesse für Toni und Luisa Vigl

Mittwoch, 15. Oktober 2025: Hl. Theresia von Jesus (von Ávila), Ordensfrau, Kirchenlehrerin

- 7.00 Uhr Heilige Messe nach Meinung
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Hermann Gasser; für Fritz Streitberger

Donnerstag, 16. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Jahrtag für Barbara Pignater; Gedächtnismesse für Franz Egger-Ramer und Rosa Egger geb. Mumelter; für Rosl Riegler
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Hans Kaufmann

Freitag, 17. Oktober 2025: Hl. Ignatius von Antiochien, Bischof, Märtyrer

- 7.00 Uhr Jahrtag für Theresia Corradini geb. Eichta
8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Sr. Adrienne Stillhard

Samstag, 18. Oktober 2025: FEST Hl. Lukas, Evangelist

- 8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Maria Lintner geb. Warasin; für Anton und Anna Plattner und Sohn Georg, Leimer
15.00 Uhr Tauffeier in der Stiftspfarrkirche
17.30 Uhr Vorabendmesse in italienischer Sprache
19.00 Uhr Abendmesse; Jahrtag für Hermann und Roman Winkler; für Ing. Bruno und Antonie Frick und Kinder, Dr. Bruno, Else, Toni und Leni Frick; für Maria Weinreich; für Luis Mantinger; für Brigitte Vigl geb. Rauch; für Michael Obexer; für Gottlieb Neulichedl; Gedächtnismesse für Heinz und Moi Tiefenbrunner

Sonntag, 19. Oktober 2025: 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Sonntag der Weltkirche – Weltmissionssonntag (*Sammlung*)

- 7.00 Uhr Heilige Messe;** Jahrtag für Brigitte Warasin und Tochter Edith, Trattner; Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familien Innerebner und Augschiller; für Lebende und Verstorbene der Familien Raffeiner und Masoner; für Maria Moser
9.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde: Vorstellung der Erstkommunionkinder
11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Heilige Messe; Jahrtag für Johanna Pichler, Bäcknhanni; Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familien Pichler und Springeth; für Gigliola und Erhard Bär, Stefan, Luana, Margit und Oliver

Montag, 20. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Jahrtag für Iris Ducati; Gedächtnismesse für Olga Patzleiner geb. Laner;
für Alois und Maria Gasser und Sohn Hubert
8.15 Uhr Konventamt

Dienstag, 21. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Heilige Messe nach Meinung
8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Anna Psenner geb. Kienzl

Mittwoch, 22. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Alois und Luzia Gatscher und Sohn Alois
8.15 Uhr Konventamt

Donnerstag, 23. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familie Karl Trebo
8.15 Uhr Konventamt

Freitag, 24. Oktober 2025

- 7.00 Uhr Jahrtag für Heinrich Zelger jun.; Gedächtnismesse für Josef und Antonia Schmid
8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Greti und Jörg Andergassen

Samstag, 25. Oktober 2025

- 8.15 Uhr Konventamt; Jahrtag für Maria Ratschiller geb. Pichler

17.30 Uhr Vorabendmesse in italienischer Sprache

- 19.00 Uhr Abendmesse;** Jahrtag für Emil Ausserer; für Maria und Umberto Arnoldi; für Johann
Veit; für Martin Schmid; für Bruno Ruedl; Gedächtnismesse für Elda Furgler geb.
Maffei; für Gottfried Kahler und verstorbene Angehörige; für Franz Schullian

Sonntag, 26. Oktober 2025: 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

- 7.00 Uhr Heilige Messe;** Gedächtnismesse für Antonia Baumgartner und Maria Mair
9.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Heilige Messe; Jahrtag für Franz Linter